



A
Uerj
é a sua
cara!

UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
UERJ





Diretoria de Comunicação Social da Uerj
*Public Affairs Directorate of UERJ / Junta Directiva de Comunicación Social de UERJ /
Secrétariat de Communication Sociale de l'Uerj*

Campus Francisco Negrão de Lima - Pavilhão Reitor João Lyra Filho
R. São Francisco Xavier, 524, andar T - Bloco F - Sala T91
Maracanã - Rio de Janeiro - RJ - Cep 20550-900
Telefone: (21) 2334-0638 / 2334-2185 / 2334-0828
E-mail: comuns@uerj.br

Diretora de Comunicação Social
*Head of Public Affairs / Directora de Comunicación Social /
Directrice de Communication Sociale*

Ana Cláudia Theme da Silveira Soares

Redação
Editorial / Redacción / Rédaction

Ana Cláudia Theme da Silveira Soares
Eneida Leão Teixeira

Versão inglês, francês e espanhol
*English, French and Spanish versions / Versión inglés, francés y español /
Traduction anglais, français et espagnol*

Escritório Modelo de Tradução Ana Cristina César – Instituto de Letras da Uerj

Revisão
Revision / Revisión / Révision

Agnes Rissardo
Natassja Oliveira
Nathalia Siciliano

Fotos
Images / Fotos / Photos

Thiago Facina
Arquivo Uerj

Projeto gráfico e diagramação
*Graphic design and layout / Diseño gráfico y diagramación /
Projet graphique et mise en page*

Wilson Cotrim

Excelência, diversidade, inclusão, resiliência e sustentabilidade

Conceitos que se concretizam no dia
a dia da Universidade do Estado do
Rio de Janeiro

Excellence, diversity, inclusion, sustainability, resilience
*Concepts that turn real day-to-day at the Rio de Janeiro State
University*

Excelencia, diversidad, inclusión, sostenibilidad, resiliencia
*Conceptos que se concretizan en el día a día de la Universidad
del Estado de Rio de Janeiro*

Excellence, diversité, inclusion, durabilité, résilience
*Ce sont des concepts qui se concrétisent dans la vie
quotidienne de l'Université de l'État de Rio de Janeiro*





Da Favela do Esqueleto a um **Centro de Excelência**

Desde sua criação em 1950, a Uerj consolidou-se como uma das mais relevantes universidades do país.

Pioneira na oferta de cursos noturnos de graduação e na adoção de cotas no Vestibular, a Universidade se orgulha por ser uma instituição socialmente referenciada.

From "Favela do Esqueleto" to a center of excellence

Since its inception in 1950, Uerj has been one of the most valuable universities in the country.

A pioneer in its offer of evening undergraduate courses and in its adoption of affirmative action policies in the entrance exam, the University prides itself on being an institution known for taking a stand in social issues.

De la "Favela do Esqueleto" a centro de excelencia

Desde su creación, en 1950, Uerj se consolidó como una de las más relevantes universidades del país.

Precursora en la oferta de cursos nocturnos de grado y en la implementación de becas socioeconómicas, la Universidad se orgulla por ser una institución socialmente referenciada.

De la "Favela do Esqueleto" à un centre d'excellence

Depuis sa création en 1950, l'Uerj s'est consolidée comme l'une des universités les plus importantes du pays.

Pionnière dans l'offre de cours de premier cycle du soir, de même que dans la mise en place de quotas aux examens d'entrée, l'Université est fière d'être une institution socialement reconnue.



DNA de vanguarda e inovação

Presente nos principais rankings nacionais e internacionais, a Uerj oferece formação acadêmica e profissional de alto nível; desenvolve pesquisas de ponta; presta serviços à comunidade; promove a arte e a cultura.

Sua excelência acadêmica se traduz pela qualidade e quantidade de programas e projetos em ensino, pesquisa e extensão.

A Uerj traz em seu DNA o gene da vanguarda e da inovação. A coragem para enfrentar e superar desafios.

A DNA of vanguard and innovation

Uerj is present in the most important national and international rankings. It offers academic and professional education of excellence; develops cutting-edge research; provides services to the community; promotes art and culture.

Its academic excellence is outwardly manifested in the quality and quantity of programs and projects which focus on teaching, research and outreach activities.

The cutting edge gene of innovation is inherent in the DNA of Uerj as well as the courage to face and overcome challenges.

ADN de vanguardia y innovación

Presente en los principales rankings nacionales e internacionales, Uerj ofrece formación académica y profesional de excelencia; desarrolla investigaciones de punta; presta servicios a la comunidad; promueve el arte y la cultura.

Su excelencia académica se traduce por la calidad y cantidad de programas y proyectos en enseñanza, investigación y extensión.

Uerj trae en su ADN el gen de la vanguardia y de la innovación. El coraje para enfrentar y superar desafíos.

Avant-gardisme et innovation dans l'ADN

Présente aux principaux classements nationaux et internationaux, l'Uerj offre une formation académique et professionnelle d'excellence; l'Université développe des recherches de pointe, fournit des services à la communauté, promeut l'art et la culture.

Son excellence académica se traduit par la qualité et la quantité des programmes et des projets dans l'enseignement, la recherche et l'extension universitaire.

L'Uerj a dans son ADN le gène de l'avant-garde et de l'innovation, avec le courage pour affronter et surmonter les défis.



Presença marcante no Estado do Rio de Janeiro

Da infância à terceira idade, a busca pelo conhecimento tem levado a Uerj a ampliar suas fronteiras. Além do campus Francisco Negrão de Lima, no Maracanã, e das unidades localizadas em vários bairros do Rio de Janeiro, a Uerj está presente também em outros municípios do Estado, contribuindo para o desenvolvimento fluminense.

Outstanding presence in the State of Rio de Janeiro

From infancy to old age, the quest for knowledge has made Uerj expand its frontiers. Besides the Francisco Negrão de Lima campus, in Maracanã, and other locations and campuses in multiple neighbourhoods of Rio de Janeiro, Uerj is also present

in other municipalities of the State, contributing to its development.

Destacada presença en el Estado de Rio de Janeiro

Desde la infancia hasta la tercera edad, la búsqueda por el conocimiento ha llevado Uerj hacia la ampliación de sus fronteras. Además del campus Francisco Negrão de Lima, en Maracanã, y de las unidades localizadas en diversos barrios de Rio de Janeiro, Uerj está presente también en otros municipios del Estado, contribuyendo para el desarrollo fluminense.

Une présence importante dans l'État de Rio

De l'enfance au troisième âge, la recherche des connaissances a mené l'Uerj à élargir ses frontières. Au-delà du campus Francisco Negrão de Lima, situé dans le quartier Maracanã, et des unités situées dans plusieurs quartiers de la ville de Rio de Janeiro, l'Uerj est présente aussi dans d'autres municipalités, en contribuant au développement de l'État de Rio de Janeiro.



RESENDE
Faculdade de Tecnologia (FAT)
Campus Resende



ILHA GRANDE
Centro de Estudos Ambientais e Desenvolvimento Sustentável (Ceads) e Ecomuseu
Campus Ilha Grande



RIO DE JANEIRO
Campus Biomédico I, II e III, Campus Francisco Negrão de Lima (Maracanã), Campus Zona Oeste, Casa de Leitura Dirce Côrtes Riedel, Complexo Fonseca Teles (Edifício Pedro Ernesto), Escola Superior de Desenho Industrial (EsdI), Hospital Universitário Pedro Ernesto (Hupe), Instituto de Aplicação Fernando Rodrigues da Silveira (CAp), Instituto de Estudos Sociais e Políticos (Iesp), Policlínica Universitária Piquet Carneiro (PPC)



PETRÓPOLIS
Departamento de Arquitetura e Urbanismo (DAU - Esdi)
Campus Petrópolis



DUQUE DE CAXIAS
Faculdade de Educação da Baixada Fluminense (FEBF)
Campus Duque de Caxias



SÃO GONÇALO
Faculdade de Formação de Professores (FFP)
Campus São Gonçalo



TERESÓPOLIS
Departamento de Turismo (Igeog)
Campus Teresópolis



NOVA FRIBURGO
Instituto Politécnico (IPRI)
Campus Nova Friburgo



CABO FRIO
Hospital Universitário Reitor Hesio Cordeiro (HURHC)

Projeção internacional em ensino e pesquisa

Mas a Universidade vai além, por meio da cooperação internacional com instituições de ensino e pesquisa de vários países. Tudo isso só é possível com investimento em infraestrutura e com a atuação destacada de seus docentes, estudantes e técnicos administrativos.

International projection in teaching and research

But the University moves beyond that by means of international cooperation with teaching and research institutions from various countries. All of this results from investment in infrastructure and high quality work of its faculty, students and members of staff.

Proyección internacional en enseñanza e investigación

Pero la Universidad va más allá, por medio de la cooperación internacional con instituciones de enseñanza e investigación de varios países. Todo eso solo es posible con inversión en infraestructura y con la actuación destacada de sus docentes, estudiantes y servidores técnico-administrativos.

Projection internationale dans l'enseignement et la recherche

L'Uerj développe des coopérations internationales avec des institutions d'enseignement et de recherche de plusieurs pays. Tout cela n'est possible que grâce aux investissements en infrastructures et à l'action remarquable des enseignants, des étudiants et des fonctionnaires de l'administration.



Compromisso com a população fluminense

As unidades e serviços em saúde da Uerj são um bom exemplo da integração entre ensino, pesquisa e extensão.

O Hospital Universitário Pedro Ernesto (Hupe), a Policlínica Universitária Piquet Carneiro (PPC), o Hospital Universitário Reitor Hesio Cordeiro (HURHC), localizado em Cabo Frio, e diversos núcleos especializados configuram espaços de formação de profissionais qualificados, onde a inovação resultante da pesquisa em saúde é colocada a serviço dos pacientes.

Mas o compromisso da Uerj com a comunidade não para por aí. É na troca de saberes e experiências que a pluralidade se faz presente.

As ações e projetos de extensão universitária possibilitam esse intercâmbio com a população.

Commitment to the population of Rio de Janeiro

The schools of health and the other health services from Uerj are good examples of the integration between teaching, research and outreach projects.

The Pedro Ernesto University Hospital, the Piquet Carneiro University Polyclinic, the Rector Hesio Cordeiro University Hospital, in Cabo Frio, and a number of specialized centers form spaces for qualified professional development, where the innovations resulting from research are at the patients' service.

But Uerj's commitment with the community does not stop there. It is in the sharing of knowledge and experience that the plurality lies.

The University's outreach activities and projects allow the exchange with the population to happen.

Compromiso con la población de Rio de Janeiro

Las unidades y servicios en salud de Uerj son un buen ejemplo de la integración entre enseñanza, investigación y extensión.



El Hospital Universitario Pedro Ernesto, la Policlínica Universitaria Piquet Carneiro, el Hospital Universitario Rector Hesio Cordeiro, localizado en Cabo Frio, y diversos núcleos especializados configuran espacios de formación de profesionales calificados, donde se pone la innovación resultante de la investigación en salud a servicio de los pacientes.

Pero el compromiso de Uerj con la comunidad no termina ahí. Es en el cambio de saberes y experiencias que la pluralidad se hace presente.

Las acciones y proyectos de extensión universitaria posibilitan ese intercambio con la población.

Engagement avec la population de Rio

Les unités et les services en santé de l'Uerj sont un bon exemple de l'intégration entre l'enseignement, la recherche et l'extension universitaire.

L'Hôpital Universitaire Pedro Ernesto (Hupe), la Polyclinique Universitaire Piquet Carneiro (PPC), l'Hôpital Universitaire Recteur Hesio Cordeiro (Hurhc), situé à Cabo Frio, ainsi que divers centres spécialisés sont des espaces de formation de professionnels qualifiés, où l'innovation résultante de la recherche en santé est mise au service des patients.

Mais l'engagement de l'Uerj avec la communauté ne s'arrête pas là. C'est dans l'échange des savoirs et d'expériences que la pluralité se fait présente.

Les actions et les projets d'extension universitaire permettent cet échange avec la population.



Polo irradiador de cultura

Com galerias de arte, concha acústica, teatros, museus e outros equipamentos, a Uerj destaca-se como polo irradiador de cultura no cenário fluminense, abrindo espaço ao popular, ao erudito e ao experimental.

A radiating centre of culture

With art galleries, the acoustic shell, theatres, museums and other cultural venues, Uerj sets itself apart as a radiating centre of culture in the state of Rio de Janeiro, allowing the popular, the scholarly and the experimental to coexist.

Pueblo radiador de cultura

Con galerías de arte, concha acústica, teatros, museos y otros equipamientos culturales, Uerj se destaca como pueblo radiador de cultura en el escenario fluminense, abriendo espacio a lo popular, lo erudito y lo experimental.

Pôle de développement culturel

Avec ses galeries d'art, sa conque acoustique, ses théâtres, ses musées, parmi d'autres équipements culturels, l'Uerj se distingue comme un pôle générateur de culture dans le paysage de l'État de Rio de Janeiro, en ouvrant l'espace aux cultures populaire, savante et expérimentale.



UERJ em números

Uerj in numbers / Uerj en números / L'Uerj en chiffres



+ de 38 mil estudantes

More than 38 thousand Students / + de 38 mil estudantes / + de 38 mille étudiants

+ de 3 mil professores

More than 3 thousand Professors / + de 3 mil docentes / + de 3 mille enseignants

+ de 5 mil técnicos

More than 5 thousand Staff Members / + de 5 mil empleados administrativos / + de 5 mille fonctionnaires de l'administration



1 Escola de ensinos fundamental e médio

1 Elementary and High School / 1 Escuela primaria y secundaria / 1 école de niveau primaire et secondaire

35 Unidades Acadêmicas

35 Academic Units / 35 Unidades Acadêmicas / 35 unités académiques

80 Cursos de Graduação

80 Undergraduate Courses / 80 Cursos de Grado / 80 Cours d'Enseignement Universitaire de premier cycle

167 Cursos de Especialização

167 Specialization Courses / 167 Cursos de Posgrado / 167 Cours de Spécialisation

65 Cursos de Mestrado

65 Master's Degree Courses / 65 Cursos de Maestría / 65 Cours de Master

46 Cursos de Doutorado

46 PhD Programs / 46 Cursos de Doctorado / 46 Cours de Doctorat

214 Cursos de Extensão

214 Outreach Projects Courses / 214 Cursos de Extensión / 214 Cours d'Extension Universitaire

1.057 Projetos de Extensão

1.057 Outreach Projects / 1.057 Proyectos de Extensión / 1.057 Projets d'Extension Universitaire

Fontes: Niesc, PR1, PR2 e PR4 / Sources: Niesc, PR1, PR2 and PR4 / Fuentes: Niesc, PR1, PR2 y PR4 / Sources: Niesc, PR1, PR2 et PR4



2.272 bolsas de graduação

2.272 Undergraduate Scholarships / 2.272 Becas de Grado / 2.272 Bourses d'Enseignement Universitaire de premier cycle

6.390 bolsas permanência para cotistas da graduação

6.390 financial support Scholarship for students entering through Affirmative Actions / 6.390 becas de permanencia para estudantes del sistema de cuotas de grado / 6.390 Bourses de permanence pour les étudiants entrés par le système de quotas de premier cycle

1.750 bolsas de pós-graduação (CNPq, Capes e Faperj)

1.750 Graduate Scholarships (CNPq, Capes and Faperj) / 1.750 becas de Posgrado (CNPq, Capes y Faperj) / 1.750 Bourses de deuxième et troisième cycles – CNPq, CAPES et FAPERJ

194 bolsas permanência para cotistas da pós-graduação

194 Financial support Scholarships for Graduate students entering through Affirmative Actions / 194 becas de permanencia para estudantes del sistema de cuotas de posgrado / 194 Bourses de permanence pour les étudiants entrés par le système de quotas de deuxième et troisième cycle



Hupe + de 24 mil atendimentos/mês

Hupe more than 24 thousand assistances per month / Hupe + de 24 mil asistencias al público al mes / Hupe + 24 mille prises en charge de patients/mois

PPC + de 11 mil atendimentos/mês

PPC more than 11 thousand assistances per month / PPC + de 11 mil servicios al público al mes / PPC + 11 mille prises en charge de patients/mois

HURHC + de 600 atendimentos/mês

HURHC more than 600 assistants per month / HURHC + de 600 servicios al público al mes / HURHC + 600 prises en charge de patients/mois



153 Convênios internacionais em 32 países

153 Partnerships in 32 countries / 153 Convenios en 32 países / 153 Partenariats dans 32 pays



Reitor

Rector / Rector / Recteur

Mario Carneiro

Pró-reitor de Graduação

Dean of Undergraduate Studies / Pro Rector de Grado / Prorecteur de Premier Cycle

Lincoln Tavares Silva

Pró-reitor de Pós-graduação e Pesquisa

*Dean of Postgraduate Studies and Research / Pro Rector de Posgrado e Investigación /
Prorecteur de deuxième et troisième cycles et recherche*

Luís Antonio Campinho Pereira da Mota

Pró-reitora de Extensão e Cultura

Dean for Community Affairs and Culture / Pro Rectora de Extensión y Cultura / Prorectrice d'extension et culture

Cláudia Gonçalves de Lima

Pró-reitora de Políticas e Assistência Estudantis

*Dean of Policies and Student Assistance / Pro Rectora de Políticas y Asistencia Estudiantil /
Prorectrice de politiques et assistance aux étudiants*

Catia Antonia da Silva

Pró-reitor de Saúde

Dean of Health / Pro Rector de Salud / Prorecteur de santé

Rogério Lopes Rufino Alves





UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa voz.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa força.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa força.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa força.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa força.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa força.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa voz.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa voz.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa voz.

UnATI. Uerj
Somos nós,
Nossa voz.